REMARKS

This substitute Preliminary Amendment is submitted as a replacement for the Preliminary Amendment filed on October 5, 2005. This substitute Preliminary Amendment is necessitated by the submission concurrently herewith of substitute translation pages of the application, which include substitute pages 25-28 including the claims.

More specifically, the claims contained in the Preliminary Amendment filed October 5, 2005 were based upon the claims contained in the incorrect translation filed on October 5, 2005. As such, the claims contained in the Preliminary Amendment filed October 5, 2005 are also incorrect.

Thus, the claims presented in this substitute Preliminary Amendment are correct, and it is respectfully requested that this substitute Preliminary Amendment be entered as a replacement for the Preliminary Amendment filed October 5, 2005.

If the Examiner should have any questions regarding this submission, the Examiner is respectfully requested to contact the undersigned attorney by telephone.

Respectfully submitted,

Noritada KATAYAMA

By Charles R. Watts

Registration No. 33,142 Attorney for Applicant

CRW/asd Washington, D.C. 20006-1021 Telephone (202) 721-8200 Facsimile (202) 721-8250 August 3, 2006